EUROPEES PARLEMENT

2004 *2009*

Commissie juridische zaken

2008/0122(COD)

4.11.2008

ADVIES

van de Commissie juridische zaken

aan de Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken

inzake het voorstel voor een beschikking van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Beschikking 2001/470/EG van de Raad betreffende de oprichting van een Europees justitieel netwerk in burgerlijke en handelszaken (COM(2008)0380 – C6-0248/2008 – 2008/0122(COD))

Rapporteur voor advies: Diana Wallis

PA_Legam

AMENDEMENTEN

De Commissie juridische zaken verzoekt de ten principale bevoegde Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken onderstaande amendementen in haar verslag op te nemen:

Amendement 1

Voorstel voor een beschikking – wijzigingsbesluit
Overweging 4

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(4) Om de doelstellingen van het Haags Programma inzake de versterking van de justitiële samenwerking ***en inzake de verbetering van de toegang van de burger tot de rechter*** te verwezenlijken en om het hoofd te kunnen bieden aan de voor de komende jaren verwachte toename van het aantal taken van het netwerk, moet het netwerk over een vernieuwd juridisch kader beschikken dat hem meer actiemiddelen toekent.	(4) Om de doelstellingen van het Haags Programma inzake de versterking van de justitiële samenwerking te verwezenlijken en om het hoofd te kunnen bieden aan de voor de komende jaren verwachte toename van het aantal taken van het netwerk, moet het netwerk over een vernieuwd juridisch kader beschikken dat hem meer actiemiddelen toekent.

Amendement 2

Voorstel voor een beschikking – wijzigingsbesluit
Overweging 5

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(5) In de eerste plaats moet de werking van het netwerk in de lidstaten beter worden georganiseerd rond een ***nationaal contactpunt*** en moet bijgevolg de rol van de contactpunten binnen het netwerk alsook ten aanzien van rechters***, rechtspractici en de civiele samenleving*** worden versterkt.	(5) In de eerste plaats moet de werking van het netwerk in de lidstaten beter worden georganiseerd rond een ***of meer nationale contactpunten*** en moet bijgevolg de rol van de contactpunten binnen het netwerk alsook ten aanzien van rechters ***en bepaalde beroepsorden*** worden versterkt.

Amendement 3

Voorstel voor een beschikking – wijzigingsbesluit
Overweging 6

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(6) Om deze doelstelling te bereiken, ***moet*** er in elke lidstaat een ***hoofdcontactpunt*** zijn ***dat uitsluitend*** taken ***voor*** het netwerk ***uitvoert*** en ***dat*** dus de ***in*** Beschikking 2001/470/EG ***vastgestelde*** bevoegdheden ***ten volle uitoefent***.	(6) Om deze doelstelling te bereiken, ***moeten*** er in elke lidstaat een ***of meer hoofdcontactpunten*** zijn ***die zich aan de*** taken ***van*** het netwerk ***wijden*** en dus ***ten volle in staat zijn*** de ***bij*** Beschikking 2001/470/EG ***aan de contactpunten toegewezen*** bevoegdheden ***uit te oefenen***.

Amendement 4

Voorstel voor een beschikking – wijzigingsbesluit
Overweging 6 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(6 bis) Bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen moet een speciaal contactpunt worden ingesteld om vragen van algemene aard, met name over de formulering van prejudiciële vragen, te behandelen.

Amendement 5

Voorstel voor een beschikking – wijzigingsbesluit
Overweging 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(7) Wanneer krachtens een communautair besluit of een internationale overeenkomst het recht van een andere lidstaat wordt aangewezen, moeten de contactpunten van het netwerk in de toekomst een belangrijke rol spelen bij het informeren van nationale gerechtelijke en buitengerechtelijke autoriteiten over de inhoud van *het* ***vreemde*** recht.	(7) Wanneer krachtens een communautair besluit of een internationale overeenkomst het recht van een andere lidstaat wordt aangewezen, moeten de contactpunten van het netwerk in de toekomst ***bereid zijn om*** een belangrijke rol ***te*** spelen bij het informeren van nationale gerechtelijke en buitengerechtelijke autoriteiten over de inhoud van *dat* recht.

Amendement 6

Voorstel voor een beschikking - wijzigingsbesluit
Overweging 8

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(8) De behandeling van verzoeken om samenwerking door de contactpunten moet geschieden op een wijze die ***qua snelheid*** verenigbaar is met de algemene doelstellingen van de beschikking.	(8) De behandeling van verzoeken om samenwerking door de contactpunten moet ***zo efficiënt en snel mogelijk*** geschieden op een wijze die verenigbaar is met de algemene doelstellingen van de beschikking.

Amendement 7

Voorstel voor een beschikking – wijzigingsbesluit
Overweging 9

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(9) Om de doelstellingen van Beschikking 2001/470/EG inzake de versterking van de justitiële samenwerking binnen de Unie en inzake de verbetering van de toegang van de burger tot de rechter te bereiken, ***moeten de juridische beroepsbeoefenaren*** die rechtstreeks zijn betrokken bij de toepassing van communautaire en internationale instrumenten betreffende burgerlijk recht ***via hun nationale organisaties*** van rechtswege lid worden van het netwerk.	(9) Om de doelstellingen van Beschikking 2001/470/EG inzake de versterking van de justitiële samenwerking binnen de Unie en inzake de verbetering van de toegang van de burger tot de rechter te bereiken, ***kunnen door de lidstaten aangewezen beroepsorden*** die rechtstreeks zijn betrokken bij de toepassing van communautaire en internationale instrumenten betreffende burgerlijk recht van rechtswege lid worden van het netwerk.

Amendement 8

Voorstel voor een beschikking – wijzigingsbesluit
Overweging 10

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(10) Om de ***taken van het netwerk inzake*** toegang tot de rechter verder ***uit te bouwen***, moeten de contactpunten in de lidstaten ***bovendien via moderne***	(10) Om de toegang tot de rechter verder ***te vergemakkelijken***, moeten de contactpunten in de lidstaten worden ***aangemoedigd om een actieve rol te***

communicatiemiddelen geleidelijk toegankelijk worden voor het ***publiek***.	***spelen bij de ontwikkeling van Europese e-justitie door bij te dragen tot het ontwerpen van de toekomstige portals, waaronder het e-justitieportaal*** voor ***de burger, als onderdeel van*** het ***e-justitiebeleid van de Gemeenschap, dat met name beoogt burgers een rechtstreekse toegang tot de rechter te verschaffen***. ***In een eerste fase moet op de websites van de nationale ministeries van Justitie een link naar de website van het Europees justitieel netwerk worden opgenomen.***

Amendement 9

Voorstel voor een beschikking - wijzigingsbesluit
Overweging 11

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(11) Om het wederzijds vertrouwen tussen de rechters in de Unie en de synergieën tussen de daarbij betrokken Europese netwerken te versterken, moet het netwerk duurzame betrekkingen kunnen onderhouden met andere Europese netwerken die dezelfde doelstellingen hebben, met name met de netwerken van justitiële instellingen ***en*** rechters.	(11) Om het wederzijds vertrouwen tussen de rechters ***en andere juridische beroepsbeoefenaars*** in de Unie en de synergieën tussen de daarbij betrokken Europese netwerken te versterken, moet het netwerk duurzame betrekkingen kunnen onderhouden met andere Europese netwerken die dezelfde doelstellingen hebben, met name met de netwerken van justitiële instellingen***,*** rechters ***en juridische beroepsbeoefenaars***.

Motivering

Er moet duidelijk op worden gewezen dat de samenwerking met andere officiële netwerken, waaronder ook netwerken van juridische beroepsbeoefenaars, versterkt moet worden.

Amendement 10

Voorstel voor een beschikking – wijzigingsbesluit
Artikel 1 – punt 1 – letter a – punt i bis (nieuw)
Beschikking 2001/470/EC
Artikel 2 – lid 1 – letter d bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	i bis) het volgende punt d bis) wordt toegevoegd:
	"d bis) bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen moet een speciaal contactpunt worden ingesteld om vragen van algemene aard in verband met procedures voor het Hof, en met name over de formulering van prejudiciële vragen, te behandelen;";

Amendement 11

Voorstel voor een beschikking – wijzigingsbesluit
Artikel 1 – punt 1 – letter a – punt ii
Beschikking 2001/470/EC
Artikel 2 – lid 1 – letter e

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
e) beroepsorden die op nationaal niveau in de lidstaten advocaten, notarissen, gerechtsdeurwaarders en andere juridische beroepen die rechtstreeks zijn betrokken bij de toepassing van communautaire besluiten en internationale instrumenten inzake justitiële samenwerking in burgerlijke en handelszaken, vertegenwoordigen.	e) beroepsorden die op nationaal niveau in de lidstaten advocaten, notarissen, gerechtsdeurwaarders en andere juridische beroepen die rechtstreeks zijn betrokken bij de toepassing van communautaire besluiten en internationale instrumenten inzake justitiële samenwerking in burgerlijke en handelszaken, vertegenwoordigen ***en die, met hun instemming, van de lidstaten de opdracht krijgen om feedback te geven over de werking van het burgerlijk rechtssysteem op Europees niveau en de bevoegdheid krijgen om vragen te stellen over algemene kwesties***.

Amendement 12

Voorstel voor een beschikking – wijzigingsbesluit
Artikel 1 – punt 1 – letter b – punt i
Beschikking 2001/470/EC
Artikel 2 – lid 2 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Wanneer een lidstaat meerdere contactpunten aanwijst, wijst hij een van hen aan als hoofdcontactpunt en zorgt hij ervoor dat tussen hen de nodige coördinatiemechanismen van toepassing zijn. ***De als*** enig contactpunt of ***als*** hoofdcontactpunt ***van een*** lidstaat ***aangewezen persoon oefent uitsluitend de in deze beschikking vastgestelde*** functies van contactpunt uit***; hij oefent geen*** andere functies ***uit en*** met name ***niet*** de functies die zijn vermeld in ***lid 1, onder b***), c), d) en e).	Wanneer een lidstaat meerdere contactpunten aanwijst, wijst hij een ***of meer*** van hen aan als hoofdcontactpunt en zorgt hij ervoor dat tussen hen de nodige coördinatiemechanismen van toepassing zijn. ***De lidstaten zien erop toe dat het*** enig contactpunt of ***het*** hoofdcontactpunt ***of de hoofdcontactpunten in elke*** lidstaat ***de nodige menselijke en technologische middelen krijgen om de*** functies van contactpunt ***effectief en snel*** uit ***te kunnen voeren zonder afbreuk te doen aan*** andere functies***,*** met name de functies die zijn vermeld in ***lid 1, onder b***), c), d) en e).

Amendement 13

Voorstel voor een beschikking – wijzigingsbesluit
Artikel 1 – punt 1 – letter b – punt ii
Beschikking 2001/470/EC
Artikel 2 – lid 2 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Indien ***het*** overeenkomstig lid 2 aangewezen contactpunt geen rechter is, ***wijst de betrokken lidstaat een rechter aan om*** *dat contactpunt* bij te staan in de contacten met de plaatselijke justitiële autoriteiten. ***Deze*** rechter ***is*** van rechtswege ***lid*** van het netwerk.	Indien ***een*** overeenkomstig lid 2 aangewezen contactpunt geen rechter is, ***kan het betrokken contactpunt vragen dat een of meer rechters worden aangewezen*** *het* bij te staan in de contacten met de plaatselijke justitiële autoriteiten. ***De*** rechter ***of rechters in kwestie kunnen als lid*** van rechtswege ***of als ad-hoclid*** van het netwerk ***worden aangewezen***.

Amendement 14

Voorstel voor een beschikking – wijzigingsbesluit
Artikel 1 – punt 1 – letter b bis (nieuw)
Beschikking 2001/470/EC
Artikel 2 – lid 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	b bis) Het volgende lid 2 bis wordt ingevoegd:
	"2 bis. De voorzitter van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen wijst het in lid 1, punt d bis), bedoelde contactpunt aan.".

Amendement 15

Voorstel voor een beschikking - wijzigingsbesluit
Artikel 1 - punt 1 - letter c bis (nieuw)
Beschikking 2001/470/EG
Artikel 2 - lid 4 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	c bis) Het volgende lid 4 bis wordt ingevoegd:
	"4 bis. De lidstaten bepalen de beroepsordes die worden genoemd in lid 1, letter e). Hiertoe verzoeken zij de betrokken beroepsordes in te stemmen met hun deelneming aan het netwerk.".

Amendement 16

Voorstel voor een beschikking – wijzigingsbesluit
Artikel 1 – punt 2 – letter a
Beschikking 2001/470/EC
Artikel 3 – lid 1 – letter b

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
a) Lid 1, onder b), komt als volgt te luiden:	***Schrappen***
"b) de daadwerkelijke toegang van het publiek tot de rechter vergemakkelijken, met name door informatiecampagnes over de werking van communautaire besluiten en internationale instrumenten betreffende justitiële samenwerking in burgerlijke en handelszaken."	

Amendement 17

Voorstel voor een beschikking - wijzigingsbesluit
Artikel 1 - punt 2 - letter b bis (nieuw)
Beschikking 2001/470/EG
Artikel 3 - lid 2 - letter b bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	b bis) Het volgende punt b bis) wordt toegevoegd:
	"b bis) de vorming door het netwerk van een elektronisch portaal om de jurisprudentie van de nationale hooggerechtshoven en rechtbanken van alle lidstaten op het gebied van burgerlijke en handelszaken toegankelijk te maken met het oog op meer justitiële samenwerking in het kader van het netwerk; de betreffende jurisprudentie wordt vertaald in de officiële talen van de Europese Gemeenschap;".

Amendement 18

Voorstel voor een beschikking – wijzigingsbesluit
Artikel 1 – punt 3 – letter b – punt ii
Beschikking 2001/470/EC
Artikel 5 – punt 2 – letter c bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
c bis) het publiek ***informeren*** over de justitiële samenwerking in burgerlijke en handelszaken binnen de Europese Unie, over de relevante communautaire en internationale instrumenten, en over het nationale recht van de lidstaten, met name ***inzake de toegang tot rechtsstelsels***;	c bis) het publiek ***toegang bieden tot informatie*** over de justitiële samenwerking in burgerlijke en handelszaken binnen de Europese Unie, over de relevante communautaire en internationale instrumenten, en over het nationale recht van de lidstaten, met name ***door op de websites van de nationale ministeries van Justitie een link naar de website van het Europees justitieel netwerk op te nemen***;

Amendement 19

Voorstel voor een beschikking - wijzigingsbesluit
Artikel 1 - punt 3 - letter b bis (nieuw)
Beschikking 2001/470/EG
Artikel 5 - lid 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	b bis) Het volgende lid 2 bis wordt ingevoegd:
	"2 bis. De in artikel 2, lid 1, letter e) genoemde beroepsordes dragen samen met de contactpunten op de door elke lidstaat besloten wijzen bij aan de volgende taken en activiteiten van het netwerk:
	- zij vergemakkelijken de justitiële samenwerking tussen de lidstaten in burgerlijke en handelszaken;
	- zij bevorderen de daadwerkelijke en concrete toepassing door beroepsjuristen van de communautaire besluiten en tussen een of meer lidstaten gesloten overeenkomsten;
	- zij vergemakkelijken de toegang tot de rechter, met name door, indien nodig, deel te nemen aan het opstellen en bijhouden van de in artikel 15 genoemde informatiedossiers.
	Om deze taken te verrichten en te zorgen voor de grootst mogelijke verbreiding van hun ervaringen, nemen de contactpunten regelmatig contact op met de beroepsordes.
	Hierbij verstrekken de contactpunten de beroepsordes algemene informatie over de tenuitvoerlegging van de communautaire besluiten en internationale instrumenten inzake justitiële samenwerking in burgerlijke en handelszaken, met uitzondering van alle informatie die betrekking heeft op individuele gevallen.".

Amendement 20

Voorstel voor een beschikking – wijzigingsbesluit
Artikel 1 – punt 3 – letter b – punt iii
Beschikking 2001/470/EC
Artikel 5 – lid 2 – letter f

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
f) om de twee jaar een verslag opstellen over hun activiteiten en het voorleggen aan een vergadering van de leden van het netwerk.	f) om de twee jaar een verslag opstellen over hun activiteiten en het voorleggen aan een vergadering van de leden van het netwerk. ***In dit verslag worden best practices aanbevolen en wordt bijzondere aandacht gevestigd op onvolkomenheden in het netwerk.***

Amendement 21

Voorstel voor een beschikking - wijzigingsbesluit
Artikel 1 - punt 8
Beschikking 2001/470/EG
Artikel 12 bis - lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
1. Het netwerk onderhoudt betrekkingen met de andere Europese netwerken die dezelfde doelstellingen hebben, met name met het Europees justitieel netwerk in strafzaken en het Europees netwerk voor justitiële opleiding.	1. Het netwerk onderhoudt betrekkingen met de andere Europese netwerken die dezelfde doelstellingen hebben, met name met het Europees justitieel netwerk in strafzaken***, het Europees notarieel netwerk*** en het Europees netwerk voor justitiële opleiding.

Motivering

Het Europees notarieel netwerk is voorlopig het eerste netwerk dat door een juridische beroepscategorie is opgericht. Dit voorbeeld van een goede praktijk moet in de tekst van de beschikking expliciet worden vermeld in afwachting van een verdergaande integratie van de juridische beroepen in het Europees justitieel netwerk.

Amendement 22

Voorstel voor een beschikking – wijzigingsbesluit
Artikel 1 – punt 11
Beschikking 2001/470/EC
Artikel 13 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
De contactpunten van het netwerk worden geleidelijk toegankelijk gemaakt voor het publiek met gebruikmaking van de meest geschikte technologische middelen teneinde het publiek te informeren over de inhoud en de toepassing van communautaire en internationale instrumenten betreffende justitiële samenwerking in burgerlijke en handelszaken ***en teneinde de betrokkenen zo nodig door te verwijzen naar de autoriteiten die met de concrete toepassing ervan zijn belast, met name de in artikel 6 bedoelde autoriteiten***.	***De informatie die op het Europees judicieel netwerk beschikbaar is, wordt*** geleidelijk toegankelijk gemaakt voor het publiek met gebruikmaking van de meest geschikte technologische middelen teneinde het publiek te informeren over de inhoud en de toepassing van communautaire en internationale instrumenten betreffende justitiële samenwerking in burgerlijke en handelszaken.

Amendement 23

Voorstel voor een beschikking – wijzigingsbesluit
Artikel 1 – punt 13
Beschikking 2001/470/EC
Artikel 19

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
Uiterlijk […] [*drie jaar na de inwerkingtreding van deze beschikking*], en vervolgens om de drie jaar, dient de Commissie bij het Europees Parlement, de Raad, en het Economisch en Sociaal Comité een verslag in over de activiteiten van het netwerk. Dit verslag gaat zo nodig vergezeld van voorstellen tot ***wijziging*** van deze beschikking.	Uiterlijk […] [*drie jaar na de inwerkingtreding van deze beschikking*], en vervolgens om de drie jaar, dient de Commissie bij het Europees Parlement, de Raad, en het ***Europees*** Economisch en Sociaal Comité een verslag in over de activiteiten van het netwerk. Dit verslag gaat zo nodig vergezeld van voorstellen tot ***aanpassing*** van deze beschikking ***en betreft specifiek de activiteiten van het netwerk met het oog op de vordering van het ontwerp, de ontwikkeling en de toepassing van Europese e-justitie, met name uit het oogpunt van het vergemakkelijken van de toegang van de burger tot de rechter***.

PROCEDURE

Titel	Europees gerechtelijk netwerk in burgerlijke en handelszaken
Document- en procedurenummers	COM(2008)0380 – C6-0248/2008 – 2008/0122(COD)
Commissie ten principale	LIBE
Advies uitgebracht door Datum bekendmaking	JURI 10.7.2008
Rapporteur voor advies Datum benoeming	Diana Wallis 9.9.2008
Datum goedkeuring	4.11.2008
Uitslag eindstemming	+: 25 –: 0 0: 0
Bij de eindstemming aanwezige leden	Carlo Casini, Titus Corlăţean, Bert Doorn, Monica Frassoni, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Neena Gill, Othmar Karas, Klaus-Heiner Lehne, Katalin Lévai, Antonio López-Istúriz White, Antonio Masip Hidalgo, Hans-Peter Mayer, Manuel Medina Ortega, Aloyzas Sakalas, Francesco Enrico Speroni, Diana Wallis, Jaroslav Zvěřina, Tadeusz Zwiefka
Bij de eindstemming aanwezige vaste plaatsvervanger(s)	Sharon Bowles, Eva Lichtenberger, Rareş-Lucian Niculescu, Georgios Papastamkos, József Szájer, Jacques Toubon, Renate Weber